

## **Construir uma nova vida no Ontário**

Guia para recém-chegados

### **Informação sobre:**

## **MELHORAR AS APTIDÕES LINGUÍSTICAS**

Como recém-chegado ao Ontário, as suas dúvidas poderão ser muitas. Este guia contém informação sobre:

- Como aprender inglês e francês
- Localizar estabelecimentos de ensino
- Obter formação específica destinada a aptidões linguísticas no trabalho
- Obter formação linguística para acesso a escolas técnico-profissionais e universidades
- Obter ajuda para a formação linguística dos filhos.

### **Quais os idiomas falados no Canadá?**

O Canadá tem dois idiomas oficiais: inglês e francês. É importante ter o domínio da língua falada na comunidade em que se vive e no local de trabalho.

#### **Antes de chegar ao Ontário...**

Existem diversas formas de aperfeiçoar a aptidão linguística antes de chegar ao Ontário. Poderá frequentar cursos de inglês no próprio país ou, também, cursos à distância. Existem bastantes sítios Web que podem ajudar na avaliação e aperfeiçoamento das aptidões linguísticas e a determinar qual o nível de formação linguística necessária. Para mais informação, visite a área 'Learn English' ou 'Apprendre le Français' do sítio Web: [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca).

### **Que género/s de formação linguística poderei escolher?**

No Ontário, o programa de aprendizagem da língua inglesa é designado por, 'Inglês como Segunda Língua' ou ESL (sigla em inglês). A aprendizagem da língua francesa designa-se por 'Francês como Segunda Língua' ou FSL (sigla em inglês). Para obter mais informação sobre a formação linguística de que necessita para viver e trabalhar no Ontário, visite o sítio Web do Departamento de Imigração do Ontário.

### **Onde poderei encontrar formação escolar para adultos?**

Existe no Ontário uma vasta gama de programas para aprendizagem da língua, tanto a tempo inteiro como parcial. Alguns destes programas, designados por 'Formação Linguística Sem Unidades de Crédito para Adultos', são oferecidos pela província do Ontário; outros, com o

nome de 'Instrução Linguística para Recém-Chegados ao Canadá' (LINC, sigla em inglês), são oferecidos pelo governo canadiano. Os dois modelos de programa são oferecidos em toda a província por conselhos escolares em língua inglesa e francesa e também por órgãos comunitários. Os ditos programas poderão ajudar de muitas e diversas formas, por exemplo:

- Frequentemente pode-se escolher entre os níveis de formação de principiante, intermédio ou avançado.
- Existem programas gerais de aprendizagem da fala, audição, leitura e escrita.
- Alguns programas de formação ajudam no aperfeiçoamento de aptidões empresariais e em áreas de trabalho como contabilidade, informática ou comunicação.
- Existem alguns programas linguísticos de Inglês como Segunda Língua (ESL, sigla em inglês) que poderão ajudar no caso do nível de educação proveniente do país de origem ser nulo ou muito baixo.
- Existem programas que ajudam os alunos a prepararem-se para os exames linguísticos, designadamente o Exame de Inglês como Língua Estrangeira (TOEFL, sigla em inglês), permitindo o seu ingresso em escolas técnico-profissionais ou universidades.
- Existem ainda programas orientados para a aprendizagem da língua e a obtenção da cidadania, os quais se concentram no ensino referente ao Canadá e Ontário e oferecem também a informação necessária à aprovação no exame para obtenção de cidadania.

As aulas de formação linguística são gratuitas e poderão ser oferecidas na comunidade durante o dia, à noite ou aos fins-de-semana. No caso de se qualificar para o programa LINC, necessita fazer uma avaliação à sua aptidão linguística. Esta avaliação é feita no Centro de Avaliação Linguística que, por sua vez, fará a referência para o programa mais adequado a cada caso. Para localizar o Centro de Avaliação mais próximo, visite o sítio Web do Departamento de Imigração do Canadá.

### **E no caso de não haver a possibilidade de frequentar um estabelecimento de ensino?**

Para quem não tem a possibilidade de frequentar uma escola, eis outras opções:

- Alguns sítios Web podem ajudar a melhorar as aptidões linguísticas
- Existe a possibilidade de estudar em casa e enviar o trabalho para um professor do Centro de Aprendizagem Independente do Ontário (ILC, sigla em inglês), o qual poderá ser consultado em [www.ilc.org](http://www.ilc.org).
- O programa LINC oferece uma opção de estudo em casa que ajuda a aperfeiçoar as aptidões da audição, fala, leitura e escrita. Pode obter-se a orientação semanal de um professor e estudar em casa.

**Onde posso obter formação linguística para exercer a minha profissão?**

Se obteve no seu próprio domicílio a formação profissional ou a aprendizagem de um ofício, poderá estar interessado em obter formação linguística que ajude nessa área. Eis algumas opções:

- Alguns programas de formação intermédia oferecem instrução da língua destinada ao local de trabalho. Pode obter informação acerca destes programas, consulte o sítio Web [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca) e, depois, a área 'Work in Your Profession'.
- O programa Formação Linguística Melhorada (ELT, sigla em inglês) ajuda a aperfeiçoar as aptidões linguísticas para determinadas profissões.

**Posso obter formação linguística e depois continuar os estudos?**

Para as pessoas com mais de 21 anos de idade existem cursos linguísticos específicos para ajudar a finalizar os estudos secundários. Alguns desses cursos destinam-se a aperfeiçoar a linguagem do dia-a-dia, enquanto outros se destinam a ajudar nos estudos secundários, técnicos ou superiores. Se possuir um nível elevado de aptidões linguísticas poderá frequentar cursos para ajudar na actividade comercial e competência de comunicação. Existem também cursos de alfabetização em inglês que poderão ajudar se tiver dificuldades na leitura e escrita.

Para dar entrada num instituto técnico-profissional ou universidade do Ontário poderá ser obrigado a fazer uma prova linguística. Muitas instituições de formação superior usam a 'Prova de Inglês como Língua Estrangeira' (TOEFL, sigla em inglês) ou o 'Sistema de Avaliação da Língua Inglesa Internacional' (IELTS sigla em inglês). Muitas instituições académicas poderão oferecer programas de formação linguística que, normalmente, são pagos pelo formando.

**Onde poderão os meu filhos obter formação linguística?**

As escolas de ensino primário e secundário do Ontário oferecem programas específicos para as crianças:

- Cuja primeira língua não é o inglês ou francês, ou
- Que falam uma variante da língua inglesa ou francesa diferente da que se utiliza nas escolas do Ontário.

Os estudantes que frequentam escolas do ensino primário ou secundário e estão a aprender inglês podem ser auxiliados por professores qualificados a trabalhar com estudantes na aprendizagem da língua. Os estudantes podem também obter apoio em matéria de

alfabetização e aptidão linguística. Existem conselhos escolares no Ontário que têm centros de recepção para recém-chegados e que podem verificar a aptidão linguística da criança e ajudar na procura da escola adequada às necessidades.

**Onde obter mais informação**

Para obter mais informação sobre residir, trabalhar e estudar no Ontário, visite o sítio Web do Departamento de Imigração do Ontário em: [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca).